



Avis à l'industrie

Le 11 février 2009

DESTINATAIRES : Tous les exportateurs de produits du poisson à destination de la Russie

OBJET : Liste des établissements canadiens approuvés pour l'exportation de produits du poisson du Canada vers la Russie

L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a reçu la confirmation du Service fédéral de la surveillance vétérinaire et phytosanitaire (SFSVP) que les établissements canadiens inscrits sur la liste des établissements approuvés par la SFSVP, affichée sur le site Web (anglais) http://www.rosselkhoznadzor.ru/fsvps/importExport/canada/entreprises.html?_language=en, seront admissibles à l'exportation de produits du poisson et de produits de la mer vers la Russie. Le SFSVP n'a approuvé que les établissements canadiens qui avaient fourni à l'ACIA des renseignements complets sur les contrats conclus, y compris le nom d'au moins un établissement importateur russe. Nous continuons de collaborer avec le SFSVP afin de corriger quelques erreurs qui ont été signalées.

Si vous souhaitez que votre établissement soit inscrit sur la liste des établissements approuvés, assurez-vous d'aviser l'ACIA de votre intention en remplissant le formulaire de demande d'inscription avec tous les renseignements requis (un exemple de formulaire a été joint à titre d'information). Tous les champs du formulaire doivent être remplis avant de transmettre celui-ci au bureau de l'ACIA de votre région. Ces renseignements sont exigés par le SFSVP pour délivrer des permis aux importateurs russes intéressés à importer des produits du poisson en provenance d'établissements canadiens. Un importateur russe qui n'est pas associé à votre établissement ne sera pas en mesure d'obtenir un permis d'importation du SFSVP. L'ACIA communiquera au SFSVP tout changement apporté à la liste d'établissements approuvés par le SFSVP (ajouts, retraits, modifications). Pour l'ajout de votre établissement à la liste des établissements approuvés par le SFSVP, il faudra compter environ 45 jours à partir du moment où l'ACIA soumettra les modifications au SFSVP.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau de l'ACIA le plus près de chez vous.

original signé par

Mary Ann Green

Directrice

Division du poisson, des produits de la mer et de la production

Direction de la salubrité des produits agroalimentaires, de la viande et des produits de la mer

Agence canadienne d'inspection des aliments

Demande d'inscription sur la liste des établissements de transformation canadiens approuvés pour l'exportation de produits du poisson et de produits de la mer vers la Russie

(Exemple de formulaire)

Nom /N° d'agrément de l'établissement/du bateau	Nom du produit	Pays et n° d'agrément de l'établissement – fournisseur de matière première	Établissement importateur en Russie
Nom de l'entreprise, n° d'agrément	Saumon rose congelé Saumon kéta en conserve Œufs de saumon rose congelés	Canada - N° d'agrément de l'établissement 1 Canada - N° d'agrément de l'établissement 2 États-Unis - N° d'agrément de l'établissement 1 Chine - N° d'agrément de l'établissement 1	Nom de l'importateur russe n° 1, adresse Nom de l'importateur russe n° 2, adresse

Directives champ par champ

1. **Nom ou n° de l'établissement ou du bateau** : Ce champ doit comprendre la dénomination sociale et le numéro d'agrément complets, tel qu'ils apparaissent sur le certificat d'agrément de l'entreprise qui fait la demande d'inscription sur la liste.
2. **Nom du produit** : Ce champ doit comprendre la liste de tous les produits transformés par l'entreprise destinés à l'exportation vers la Russie.
3. **Pays et n° d'établissement – Fournisseur de matière première** : Ce champ doit contenir le nom du pays et le numéro d'agrément de tout établissement fournisseur de matières premières, transformées en vue d'être exportées vers la Russie par l'entreprise qui fait la demande d'inscription sur la liste.
4. **Établissement importateur en Russie** : Ce champ doit comprendre la liste de tous les importateurs russes avec lesquels l'entreprise a conclu des contrats d'exportation de produits vers la Russie.